

Mga Nilalaman

Paunang Salita, ix

Pasasalamat, xvii



Mga Aral mula sa Panitikang Mediterranean, 2

ARALIN 1 Tunay na Yaman, 7

Panitikan: Haring Midas

(Mito mula sa Gresya ni Edith Hamilton), 9

Wika at Gramatika: Aksiyon, Pangyayari,
at Karanasan: Gamit ng Pandiwa, 14

ARALIN 2 Diwa ng Pagkakapantay-pantay, 18

Panitikan: Nakaiwas si Melchizedek sa Bitag

(Parabula mula sa Italya ni Giovanni Boccaccio), 20

Wika at Gramatika: Paggamit ng mga Pang-ugnay
sa Pagsasalaysay, 25

ARALIN 3 Pakikipaglaban para sa Kalayaan, 29

Panitikan: Araw na May Rebolusyon

(Sanaysay mula sa Ehipto ni Mansoura Ez-Eldin), 31

Wika at Gramatika: Mga Pahayag sa Pagbibigay
ng Sariling Pananaw, 38

ARALIN 4 Diwa ng Kabayanihan, 42

Panitikan: Epiko ni Alp Er Tonga

(Epiko mula sa Turkiya), 44

Wika at Gramatika: Hudyat sa Pagsusunod-sunod
ng mga Pangyayari, 54

ARALIN 5 Pagpapakasakit, 58

Panitikan: Ang Kuwintas

(Maikling Kuwento mula sa Pransiya ni Guy de
Maupassant), 60

Wika at Gramatika: Panghalip Bilang Panuring, 73

ARALIN 6 Pag-ibig sa Bayan, 78

Panitikan: Si Marcelo

(Ikalawang Kabanata ng Nobelang *Ang Anak ng Kardenal* mula sa Italya ni Felix Guzzoni), 80

Wika at Gramatika: Paggamit ng Angkop na mga Pahayag sa Pagsusuri ng Akda, 92

Panapos na mga Gawain, 96

Pangwakas na Pagsusulit para sa Yunit, 100



Ang Ambag ng Panitikang Kanluran, 104

ARALIN 7 Ang Daigdig ng Kababalaghan, 109

Panitikan: Ang Daigdig ng mga Nordiko

(Halaw mula sa Mito ng mga Taga-Scandinavia), 111

Wika at Gramatika: Pokus ng Pandiwa:

Tagaganap at Layon, 117

ARALIN 8 Ang Dula ng Buhay, 120

Panitikan: Sintahang Romeo at Juliet

(Dula mula sa Inglatera ni William Shakespeare), 122

Wika at Gramatika: Pokus ng Pandiwa: Tagatanggap

at Gamit, 133

ARALIN 9 Kahulugan ng Pag-ibig, 136

Panitikan: Ang Aking Pag-ibig

(Hango sa “*How Do I Love Thee?*” (Sonnet XLIII),

Tula mula sa Inglatera ni Elizabeth Barret Browning), 138

Wika at Gramatika: Paggamit ng Tayutay

sa Pagsulat ng Tula, 142

ARALIN 10 Ang Kaakibat sa Pagkatuto, 146

Panitikan: Ang Kuwento ng Suwail na Bata

(Hango sa “*The Story of the Bad Little Boy,*” Maikling

Kuwento mula sa Estados Unidos ni Mark Twain), 148

Wika at Gramatika: Pokus ng Pandiwa:

Sanhi at Direksiyon, 153

ARALIN 11 Ang Mahika sa Kanluran, 157

Panitikan: Ang Matanda at ang Dagat

(Bahagi ng *The Old Man and the Sea*,

Nobela mula sa Estados Unidos ni Ernest Hemingway), 159

Wika at Gramatika: Panunuring Pampanitikan, 168

ARALIN 12 Ang Halaga ng Sangkatauhan, 172

Panitikan: Talumpati sa Pagtanggap

ng Nobel Prize para sa Literatura 2002

(Talumpati mula sa Hungary ni Imre Kertesz), 174

Wika at Gramatika: Pagpapalawak ng Pangungusap, 182

Panapos na mga Gawain, 189

Pangwakas na Pagsusulat para sa Yunit, 194



Panitikan ng Africa at ng Persia, 198

ARALIN 13 Ang Misteryo ng Buhay, 203

Panitikan: Liongo

(Mito mula sa Kenya), 205

Wika at Gramatika: Ang Pagsasaling-Wika, 212

ARALIN 14 Mga Tuwa sa Kuwento, 216

Panitikan: Mullah, ang Unang Iranian

na Dalubhasa sa Anekdota

(Hango sa Mga Anekdota ni M. Saadat Noury

mula sa Iran), 218

Wika at Gramatika: Gramatika, Diskurso, at Estratehiya

sa Pagsusulat at Pagsasalaysay ng Orihinal

na Anekdota, 223

ARALIN 15 Pagmamahal ng Ina, 226

Panitikan: Awit ng Ina sa Kaniyang Panganay: Awitin

ng Paghehele ng mga Taga-Didinga/Lango (Hango sa "*Song*

of a Mother to Her Firstborn: A Didinga or Lango Cradle

Song," Tula mula sa Uganda), 228

Wika at Gramatika: Mga Uri at Elemento ng Tula, 233

ARALIN 16 Pagpapahalaga sa Anak, 239

Panitikan: Bawal ang Anak na Lalaki

(Hango sa *No Sons! A Superhero Tale of Africa*,
Epiko mula sa Congo ni Aaron Shepard), 241

Wika at Gramatika: Mga Pahayag sa Pagpapakahulugan
sa Nangingibabaw na Damdamin sa Isang Akda, 250

ARALIN 17 Ang Liwanag ng Africa, 254

Panitikan: Long Walk to Freedom

(Sanaysay mula sa South Africa ni Mielad Al
Oudt Allah), 256

Wika at Gramatika: Mga Tuwiran at Di-Tuwirang
Pagpapahayag ng Mensahe, 261

ARALIN 18 Salamin ng Kultura, 264

Panitikan: Pagdating ng Pag-asa

(Buod ng *Coming to Birth*, Nobela mula sa Kenya
ni Marjorie Oludhe-Macgoye), 266

Wika at Gramatika: Pagsusuri ng Pelikula at Paggamit
ng Angkop na mga Pang-ugnay, 272

Panapos na mga Gawain, 275

Pangwakas na Pagsusulit para sa Yunit, 280



Ang El Filibusterismo sa Makabagong Panahon, 284

ARALIN 19 Ang Kaligirang Pangkasaysayan ng El Filibusterismo, 289

Panitikan: Ang Kaligirang Pangkasaysayan
ng *El Filibusterismo*, 291

Wika at Gramatika: Pagtatala ng Mahahalagang Impormasyon
mula sa Iba't Ibang Sanggunian, 296

ARALIN 20 Ang mga Makapangyarihan

(Mga Kabanata 1, 3, 7, 10, 11, 19, 33, 34, at 35), 298

Panitikan: Ang Paglalakbay, 299

(Simoun, Mga Prayle, Kapitan-Heneral, at Ben Zayb), 300

Wika at Gramatika: Mekaniks sa Pagsulat, 308

ARALIN 21 Ang mga Sawimpalad

(Mga Kabanata 4, 5, 6, 15, at 30), 310

Panitikan: Tadhana

(Kabesang Tales, Sinong, Basilio,
Ginoong Pasta, at Juli), 312

Wika at Gramatika: Mga Salitang Nagpapahayag ng Saloobin
o Damdamin, 325

ARALIN 22 Ang mga Estudyante

(Mga Kabanata 12, 13, 14, 25, 26, at 32), 327

Panitikan: Ang Mithiin ng Kabataan

(Placido Penitente, Juanito Pelaez, Macaraig, Pecson,
Sandoval, Tadeo, Isagani, at Basilio), 329

Wika at Gramatika: Mga Salitang Ginagamit
sa Paghahambing, 336

ARALIN 23 Ang Paninindigan

(Mga Kabanata 27, 31, at 39), 338

Panitikan: Mga Huwaran ng Bayan

(Padre Fernandez, Mataas na Kawani,
at Padre Florentino), 340

Wika at Gramatika: Masining na Paglalarawan, 345

ARALIN 24 Ang mga Paglalantad, 348

(Mga Kabanata 18, 37, at 38)

Panitikan: Ang mga Katotohanan, 350

Wika at Gramatika: Mga Pang-uring Umaakit sa Imahinasyon
at Pandama, 355

Panapos na mga Gawain, 358

Pangwakas na Pagsusulit para sa Yunit, 362

Glosaryo, 365

Bibliyograpiya, 371

Indeks, 375